CATALOGUE No.
24-002
MONTHLY - MENSUEL

CANADA

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
FEB 9 1966
PROPERTY OF THE LIBRARY

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

NOVEMBER - 1965 - NOVEMBRE

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

January - 1966 - Janvier
6522-502

Price—Prix: 30 cents
$3.00 a year - par année

Vol. 19, No. 11

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

.. Figures not available.

... Figures not appropriate or not applicable.

- Nil or zero.

-- Amount to small to be expressed.

p Preliminary figures.

r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. Nombres indisponibles.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

-- Nombres infimes.

p Nombres provisoires.

r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries 6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries 11
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario 16
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories 16

Processing and stocks:

Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries 17
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast 19
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish 19

External trade:

Table 8. Exports of Fish and Fishery Products 21
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products 24

Prices:

Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month 25
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series 27
Table 12. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month 28
Table 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month 28
Table 14. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States 30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce 6
Tableau 2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce 11
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario 16
Tableau 4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest 16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ... 17
Tableau 6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique 19
Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique 19

Commerce extérieur:

Tableau 8. Exportation du poisson et des produits de la pêche 21
Tableau 9. Importation du poisson et des produits de la pêche 24

Prix:

Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois 25
Tableau 11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices 27
Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois 28
Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois 28
Tableau 14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis 30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écaille ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	146	179	4	5
Cod -- Morue	13,154	15,634	554	719
Cusk -- Brosme	342	252	14	8
Flounders and Soles -- Flets et soles	17,266	19,150	540	621
Haddock -- Églefin	3,698	4,017	231	280
Hake -- Merlu	2,738	749	89	21
Halibut -- Flétan	119	172	46	48
Pollock -- Goberge	7,239	8,642	232	327
Redfish -- Perche rose	8,254	9,870	222	256
Turbot -- Turbot	128	731	3	25
Other -- Autres	499	404	7	3
Total	53,583	59,800	1,942	2,313
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	-	-	-	-
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Eels -- Anguille	53	40	15	5
Herring -- Hareng	20,885	16,914	220	169
Mackerel -- Maquereau	1,145	942	52	38
Salmon -- Saumon	13	21	7	14
Smelts -- Éperlan	506	485	36	38
Swordfish -- Espadon	729	1,008	263	443
Other -- Autres	144	288	4	10
Total	23,475	19,698	597	717
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	154	97	10	9
Lobsters -- Homard	485	431	368	377
Oysters -- Huître	1,259	850	150	124
Scallops -- Pétoncle	1,203	2,264	577	1,237
Squid -- Encornet	778	707	12	14
Other -- Autres	40	54	2	2
Total	3,919	4,403	1,119	1,763
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,108	867	19	16
Sea fish - Total -- Poissons de mer	82,085	84,768	3,677	4,803
Seaweeds -- Herbes marines	2,846	3,929	19	46
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	27	9
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	3,723	4,858
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,281	4,997	156	204
Flounders and Soles -- Flets et soles	7,703	8,503	223	263
Haddock -- Églefin	316	48	12	2
Halibut -- Flétan	4	86	1	17
Redfish -- Perche roae	4,400	6,616	111	160
Turbot -- Turbot	117	725	3	25
Other -- Autres	97	144	2	4
Total	16,918	21,119	508	675

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,740	5,820	39	64
Salmon -- Saumon	13	11	7	7
Other -- Autres	126	69	8	3
Total	3,879	5,900	54	74
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Squid -- Encornet	768	702	12	14
Other -- Autres	1	--	--	--
Total	769	702	12	14
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	951	768	12	10
Sea fish - Total -- Poissons de mer	22,517	28,489	586	773
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	1
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve	...	...	586	774
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	97	76	3	2
Cod -- Morue	5,527	6,655	262	326
Cusk -- Brosme	342	252	14	8
Flounders and Soles -- Flets et soles	6,397	7,102	223	244
Haddock -- Églefin	3,239	3,892	209	273
Hake -- Merlu	398	575	11	16
Halibut -- Flétan	106	80	44	30
Pollock -- Goberge	6,175	8,210	192	310
Redfish -- Perche rose	1,887	1,709	56	51
Other -- Autres	352	395	7	3
Total	24,520	28,946	1,021	1,263
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspareau	-	-	-	-
Herring -- Hareng	3,352	1,179	27	9
Mackerel -- Maquereau	1,013	720	44	29
Salmon -- Saumon	-	10	-	7
Smelts -- Éperlan	77	44	9	5
Swordfish -- Espadon	729	1,008	263	442
Other -- Autres	33	67	2	4
Total	5,204	3,028	345	496

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	66	67	5	6
Lobsters -- Homard	40	49	33	43
Oysters -- Huîtres	211	153	22	16
Scallops -- Pétoncle	1,097	2,223	540	1,222
Other -- Autres	13	9	--	--
Total	1,427	2,501	600	1,287
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	26	2	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	31,177	34,477	1,966	3,046
Seaweed -- Herbes marines	2,174	1,206	8	6
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	27	8
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse	...	...	2,001	3,060
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	2,129	2,003	85	81
Flounders and soles -- Flets et soles	2,601	2,279	77	71
Haddock -- Églefin	124	73	9	5
Hake -- Merlu	104	24	2	--
Pollock -- Goberge	1,012	393	39	16
Redfish -- Perche rose	548	83	15	2
Other -- Autres	155	3	--	--
Total	6,673	4,858	227	192
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gaspareau	-	-	-	-
Herring -- Hareng	13,329	9,755	140	94
Mackerel -- Maquereau	1	-	--	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	306	278	19	17
Other -- Autres	127	198	4	8
Total	13,763	10,231	163	119
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	30	28	2	3
Lobster -- Homard	417	382	319	334
Other -- Autres	182	267	18	29
Total	629	677	339	366
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	131	97	7	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	21,196	15,863	736	683
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick	...	...	736	683

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	225	415	9	23
Flounders and soles -- Flets et soles	387	740	12	28
Haddock -- Églefin	16	4	1	--
Hake -- Merlu	2,198	144	75	5
Other -- Autres	170	123	4	3
Total	2,996	1,426	101	59
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	286	9	4	--
Mackerel -- Maquereau	9	157	--	6
Smelts -- Éperlan	102	132	6	8
Other -- Autres	12	57	1	3
Total	409	355	11	17
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	28	-	16	-
Oysters -- Huître	900	455	116	84
Other -- Autres	138	61	34	12
Total	1,066	516	166	96
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	4,471	2,297	278	172
Seaweed -- Herbes marines	672	2,723	11	40
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	289	212
Quebec -- Québec:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	992	1,564	42	68
Flounders and soles -- Flets et soles	178	526	5	15
Halibut -- Flétan	7	4	1	1
Redfish -- Perche rose	1,251	1,347	36	40
Other -- Autres	48	10	1	--
Total	2,476	3,451	85	124
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	25	-	12	-
Herring -- Hareng	178	151	10	2
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	-	-	-	-
Smelts -- Éperlan	17	27	2	3
Other -- Autres	-	6	-	--
Total	220	184	24	5

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

November - 1964-1965 - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	-	-	-	-
Other -- Autres	28	7	2	--
Total	28	7	2	--
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	2,724	3,642	111	129
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
Quebec - Total -- Québec	...	...	111	129
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	710	957	43	57
Flounders and soles -- Flets et soles	307	363	24	25
Halibut -- Flétan	5	37	1	14
Lingcod -- Morue-lingue	235	258	26	28
Sablefish -- Morue charbonnière	69	176	14	42
Other -- Autres	59	123	3	6
Total	1,385	1,914	111	172
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	49,416	18,078	642	235
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	331	7	50	1
Coho -- Coho	15	5	4	1
Pink -- Rose	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge	--	-	--	-
Spring -- Quinnat	55	45	26	21
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	--	1	--
Salmon - Total -- Saumon	403	57	81	23
Other -- Autres	553	1,068	14	39
Total	50,372	19,203	737	297
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	115	197	6	10
Crabs -- Crabe	201	185	32	28
Oysters -- Huître	961	1,099	51	62
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	98	413	15	66
Other -- Autres	12	28	2	3
Total	1,387	1,922	106	169
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	55	3	5	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	53,199	23,042	959	638
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique	...	...	959	638
Canada Total	...	...	4,682	5,496

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,168	4,213	101	139
Cod -- Morue	564,234	549,785	21,607	22,242
Cusk -- Brosme	7,814	8,645	287	349
Flounders and soles -- Flets et soles	150,402	186,748	4,887	6,018
Haddock -- Églefin	102,413	88,011	5,996	5,721
Hake -- Merlu	18,301	12,343	566	350
Halibut -- Flétan	4,424	4,398	1,397	1,454
Pollock -- Goberge	49,698	47,561	1,602	1,718
Redfish -- Perche rose	72,488	118,393	1,983	3,097
Turbot -- Turbot	3,632	15,085	138	443
Other -- Autres	6,386	7,198	120	111
Total	982,960	1,042,380	38,684	41,642
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	10,511	12,160	154	207
Capelin -- Capelan	11,034	10,515	103	95
Eels -- Anguille	727	859	213	291
Herring -- Hareng	295,630	386,538	3,012	4,101
Mackerel -- Maquereau	23,893	24,775	947	813
Salmon -- Saumon	4,518	4,802	2,067	2,371
Smelts -- Éperlan	3,411	3,481	267	235
Swordfish -- Espadon	11,089	7,587	3,287	3,144
Other -- Autres	3,991	2,890	306	210
Total	364,804	453,607	10,356	11,467
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	1,603	2,899	151	181
Lobsters -- Homard	36,777	35,191	20,241	21,773
Oysters -- Huître	3,652	3,373	448	518
Scallops -- Pétoncle	15,650	17,626	6,764	9,770
Squid -- Encornet	23,749	18,290	411	336
Other -- Autres	2,985	1,885	67	77
Total	84,416	79,264	28,082	32,655
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	25,279	20,286	401	382
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,457,459	1,595,537	77,523	86,146
Seaweeds -- Herbes marines	43,186	53,908	550	648
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	2,782	1,896
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique	...	...	80,855	88,690
Newfoundland -- Terre-Neuve:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	367,646	336,402	13,644	12,846
Flounders and soles -- Flets et soles	63,895	86,787	1,898	2,564
Haddock -- Églefin	9,925	5,616	349	223
Halibut -- Flétan	916	813	189	172
Redfish -- Perche rose	35,151	56,044	925	1,332
Turbot -- Turbot	3,512	14,739	134	436
Other -- Autres	2,034	2,362	43	59
Total	483,079	502,763	17,182	17,632

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,747	10,099	97	89
Herring -- Hareng	13,227	17,617	198	243
Salmon -- Saumon	2,780	2,752	1,011	1,178
Other -- Autres	2,238	857	156	74
Total	28,992	31,325	1,462	1,584
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	4,510	3,739	2,129	2,281
Squid -- Encornet	22,927	17,914	385	326
Other -- Autres	20	58	8	27
Total	27,457	21,711	2,522	2,634
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	22,976	17,299	299	225
Sea fish - Total -- Poissons de mer	562,504	573,098	21,465	22,075
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	893	924
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve	...	...	22,358	22,999
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	2,052	2,290	68	79
Cod -- Morue	99,865	125,341	4,478	5,874
Cusk -- Brosme	7,813	8,643	287	349
Flounders and soles -- Plets et soles	59,243	66,493	2,186	2,433
Haddock -- Églefin	85,460	75,075	5,191	4,981
Hake -- Merlu	8,437	5,315	285	164
Halibut -- Flétan	2,995	3,035	1,083	1,162
Pollock -- Goberge	41,698	41,499	1,326	1,506
Redfish -- Perche rose	11,547	19,012	335	549
Other -- Autres	5,259	6,225	112	106
Total	324,369	352,928	15,351	17,203
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,002	4,448	94	121
Herring -- Hareng	98,481	143,164	916	1,442
Mackerel -- Maquereau	13,926	15,458	535	537
Salmon -- Saumon	251	297	164	196
Smelts -- Éperlan	240	199	38	29
Swordfish -- Espadon	11,089	7,587	3,287	3,144
Other -- Autres	856	713	49	41
Total	128,845	171,866	5,083	5,510

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	859	884	60	66
Lobsters -- Homard	14,220	13,489	8,157	8,990
Oysters -- Huître	617	479	61	52
Scallops -- Pétoncle	15,124	16,520	6,585	9,219
Other -- Autres	1,132	716	36	29
Total	31,952	32,088	14,899	18,356
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	994	1,414	37	72
Sea fish - Total -- Poissons de mer	486,160	558,296	35,370	41,141
Seaweed -- Herbes marines	35,541	37,636	398	384
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	1,058	786
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse	...	...	36,826	42,311
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	37,707	33,068	1,390	1,364
Flounders and soles -- Flets et soles	16,176	20,261	466	604
Haddock -- Églefin	6,008	6,505	403	472
Hake -- Merlu	1,185	1,055	26	19
Pollock -- Goberge	6,934	5,540	258	204
Redfish -- Perche rose	4,638	12,776	133	373
Other -- Autres	891	902	27	32
Total	73,539	80,107	2,703	3,068
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	6,499	7,606	60	83
Herring -- Hareng	139,277	175,522	1,529	2,085
Mackerel -- Maquereau	2,253	2,052	92	69
Salmon -- Saumon	1,040	1,196	633	643
Smelts -- Éperlan	2,009	2,292	117	134
Other -- Autres	2,806	1,915	216	132
Total	153,884	190,583	2,647	3,146
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	657	948	46	69
Lobster -- Homard	7,056	5,861	4,195	3,540
Other -- Autres	1,390	1,692	147	195
Total	9,103	8,501	4,388	3,804
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,296	1,573	65	85
Sea fish - Total -- Poissons de mer	237,822	280,764	9,803	10,103
Seaweed -- Herbes marines	522	68	44	21
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick	...	...	9,847	10,124

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,965	5,928	227	243
Flounders and soles -- Flets et soles	5,515	6,073	165	192
Haddock -- Églefin	403	387	23	24
Hake -- Merlu	7,688	5,280	237	156
Other -- Autres	1,460	3,148	34	78
Total	21,031	20,816	686	693
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	3,632	4,545	72	61
Mackerel -- Maquereau	3,912	6,064	154	160
Smelts -- Éperlan	410	348	24	20
Other -- Autres	80	285	2	14
Total	8,034	11,242	252	255
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	7,824	8,838	4,211	5,177
Oysters -- Huître	2,755	2,152	365	391
Other -- Autres	761	1,039	87	204
Total	11,340	12,029	4,663	5,773
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13	-	--	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	40,418	44,087	5,601	6,720
Seaweed -- Herbes marines	7,123	16,204	108	243
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard	...	...	5,709	6,963
Quebec -- Québec:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	53,051	49,046	1,868	1,915
Flounders and soles -- Flets et soles	5,573	7,134	172	225
Halibut -- Flétan	428	448	105	95
Redfish -- Perche rose	20,160	27,725	562	768
Other -- Autres	1,730	1,413	55	43
Total	80,942	85,766	2,762	3,046
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	443	564	186	260
Herring -- Hareng	41,013	45,690	297	270
Mackerel -- Maquereau	1,980	770	60	23
Salmon -- Saumon	447	557	259	354
Smelts -- Éperlan	724	622	85	50
Other -- Autres	442	388	25	15
Total	45,049	48,591	912	972

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Areas and species - - Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Quebec - Concluded -- Québec - fin:				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,167	3,264	1,549	1,785
Other -- Autres	1,397	1,671	61	304
Total	4,564	4,935	1,610	2,089
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	130,555	139,292	5,284	6,107
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	831	186
Quebec - Total -- Québec	...	...	6,115	6,293
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	11,745	18,588	706	1,104
Flounders and soles -- Flets et soles	6,182	7,544	410	410
Halibut -- Flétan	33,292(1)	32,372(2)	8,309(1)	10,914(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,775	4,329	382	448
Sablefish -- Morue charbonnière	938	940	185	197
Other -- Autres	985	867	42	43
Total	56,917	64,640	10,034	13,116
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	456,191	338,208	5,529	4,420
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	23,929	6,270	3,061	776
Coho -- Coho	28,590	31,628[r]	9,255	10,593[r]
Pink -- Rose	36,446	21,325[r]	4,063	2,580[r]
Sockeye -- Rouge	22,923	15,836	8,257	5,877
Spring -- Quinnat	12,093	10,903	5,546	5,100
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	236	131	62	34
Salmon - Total -- Saumon	124,217	86,093	30,244	24,960
Other -- Autres	6,671	7,361	245	244
Total	587,079	431,662	36,018	29,624
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,377	1,883	50	143
Crabs -- Crabe	4,259	3,228	682	510
Oysters -- Huître	10,532	9,574	530	467
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,019	1,563	155	247
Other -- Autres	254	79	29	8
Total	17,441	16,327	1,446	1,375
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	265	65	31	3
Sea fish - Total -- Poissons de mer	661,702	512,694	47,529	44,118
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc.	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique	...	...	47,529	44,118
Canada Total	...	...	128,384	132,808

(1) Including 8,168,000 pounds ($2,039,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 8,168,000 livres ($2,039,000). (2) Including 7,387,000 pounds ($2,482,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,387,000 livres ($2,482,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre		September -- Septembre		January - September -- Janvier - Septembre	
	1964	1965	1964	1965[r]	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.				$'000 -- milliers de $			
Bass, white -- Achigan blanc	123	181	1,355	2,171	21	34	202	335
Catfish -- Barbue	39	44	251	196	6	7	46	41
Herring, Lake -- Hareng de lac	23	14	312	237	1	2	17	15
Perch (yellow) -- Perche	860	2,138	5,280	8,700	171	275	907	1,272
Pickerel (blue) -- Doré bleu	--	--	--	--	--	--	--	--
Pickerel (yellow) -- Doré jaune	387	372	1,991	1,661	112	133	656	691
Pike (Jackfish) -- Brochet	95	114	506	515	7	8	44	44
Smelts -- Éperlan	880	807	7,886	7,604	18	23	206	216
Sturgeon -- Esturgeon	7	5	52	53	8	5	63	71
Trout, Lake -- Truite	37	14	142	113	15	6	61	52
Tullibee -- Tullibi	239	216	1,340	1,278	42	38	215	239
Whitefish -- Corégone	142	172	1,220	1,251	39	51	355	370
Other -- Autres	433	389	4,499	4,291	14	13	222	206
Total	3,265	4,466	24,834	28,070	454	595	2,994	3,552

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario -- Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	October -- Octobre		December - October -- Décembre - Octobre		October -- Octobre		December - October -- Décembre - Octobre	
	1964	1965	1963-64	1964-65	1964	1965	1963-64	1964-65
	'000 lb. -- 1000 liv.				$'000 -- milliers de $			
Inconnu -- Inconnu	-	1	292	306	-	--	21	29
Trout -- Truite	15	37	972	996	1	6	127	164
Whitefish -- Corégone	33	101	4,467	3,999	3	17	645	763
Other -- Autres	1	16	229	282	--	--	15	18
Total	49	155	5,960	5,583	4	23	808	974

Note: Figures shown are latest available at time of publication -- Nota: Les chiffres donnés sont les derniers disponibles.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:		
Cod -- Morue	293	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau	1,594	(1)
Pollock -- Goberge	526	(1)
Salmon -- Saumon	1,055	1,335
Smelts -- Éperlan	812	1,809
Other -- Autres	4,014	7,404
Total	8,294	10,548
Frozen fillets -- Filets congelés:		
Catfish -- Poisson-chat	993	1,296
Cod -- Morue	24,369	28,324
Flounders and soles -- Flets et soles	24,415	25,738
Haddock -- Églefin	19,235	(1)
Pollock -- Goberge	2,774	(1)
Redfish -- Perche rose	17,564	21,934
Other -- Autres	1,642	14,226
Total	90,992	91,518
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:		
Cod -- Morue	64,093	74,415
Flounders and soles -- Flets et soles	7,558	17,098
Haddock -- Églefin	9,667	8,254
Pollock -- Goberge	8,370	10,730
Other -- Autres	2,119	12,737
Total	91,807	123,234
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	2,150	3,346
Raw breaded -- Crues, panées	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	-
Total	2,150	3,346
Frozen portions -- Morceaux congelés:		
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	(1)
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)
Raw unbreaded -- Crus, non panés	(1)	(1)
Total	2,846	2,378
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:		
Lobster meat -- Chair de homard	(1)	(1)
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillées	(1)	(1)
Total	4,251	4,317
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:		
Lobster meat -- Chair de homard	884	662

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec - Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:		
Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod fillets -- Filets de morue	3,921	3,454
Haddock, dressed -- Églefin habillé	534	(1)
Haddock, fillets -- Églefin filets	(1)	(1)
Herring, kippers -- Hareng habillé	(1)	1,286
Other -- Autres	1,357	720
Total	5,812	5,460
Wet-salted -- Salés verts:		
Cod -- Morue	114,704	91,919
Hake -- Merlu	5,665	3,093
Pollock -- Goberge	13,247	6,285
Other -- Autres	3,011	2,257
Total	136,627	103,554
	boxes -- boîtes	
Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	475,084	545,479
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	44,288	45,003
Total	519,372	590,482
	barrels -- barils	
Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Alewives, split -- Gasparot fendu	14,840	17,018
Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Herring, split -- Hareng fendu	34,991	42,314
Herring, fillets -- Filets de hareng	31,369	42,441
Mackerel, split -- Maquereau fendu	22,787	15,271
Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	6,820	2,613
Turbot, split -- Turbot fendu	4,246	2,711
Other -- Autres	-	106
Total	115,053	122,474
	cases -- caisses	
Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserve:		
Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	5,061	3,959
Cod and allied species (42 lb.) -- Morue et espèces voisines (42 liv.)	(2)	(2)
Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	(2)
Herring kippered snacks (20 lb.) -- Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	(2)
Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	40,432	28,954
Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	637,928	1,084,150
Total	683,421	1,117,063
	tons -- tonnes	
Fish meal -- Farine de poisson:		
Groundfish -- Poissons de fond	24,137	40,739
Herring -- Hareng	6,095	12,262
Other -- Autres	934	930
Total	31,166	53,931

See footnotes at end of Table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - November - 1964-1965 - Janvier - Novembre

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
Atlantic Coast, including Quebec - Concluded -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - fin:		
	Imp.gals -- gall.Imp.	
Oil -- Huile:		
Groundfish -- Poissons de fond:		
Body and offal -- Chair et issues	144,560	199,585
Liver -- Foie	615,019	465,296
Herring -- Hareng	497,260	752,161
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	9,855	120
Seal -- Phoques	137,565	252,641
Other -- Autre	55,590	109,687
Total	1,459,849	1,779,490
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:		
"Cods" -- "Morues"	1,492	1,379
Halibut -- Flétan	15,389	15,187
Herring -- Hareng	231	(1)
Salmon -- Saumon:		
Chum -- Kéta	5,421	(1)
Coho -- Coho	10,660	(1)
Pink -- Rose	924	1,498
Spring -- Quinnat	5,136	5,291
Other -- Autres	799	10,755
Total Salmon -- Saumon	22,940	17,544
Other -- Autres	B96	1,133
Total	40,948	35,243

Products and species - - Produits et espèces	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.	
British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin:		
Frozen fillets -- Filets congelés:		
"Cods" -- "Morues"	1,179	1,073
Halibut -- Flétan	579	(1)
Soles -- Sole	1,029	871
Salmon -- Saumon:		
Chum -- Kéta	(1)	(1)
Spring -- Quinnat	(1)	(1)
Total Salmon -- Saumon	107	145
Other -- Autres	1,947	3,259
Total	4,841	5,348
Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	278	395
Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	147	164
Other -- Autres	62	115
Total	487	674
	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)	
Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta	232,721	65,206
Coho -- Coho	204,732	294,407
Pink -- Rose	464,107	287,662
Sockeye -- Rouge	343,359	245,794
Spring -- Quinnat	9,127	18,886
Other -- Autres	1,262	841
Total	1,255,308	912,796
By-products -- Sous-produits:		
Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	39,220	33,225
Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	4,129,336	3,608,398

(1) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".
(2) Confidential -- Confidentiel.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

November - 1964-1965 - Novembre

Product and species - - Produits et espèces	November - - Novembre 30, 1964	November - - Novembre 30, 1965	October - - Octobre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	21,054	23,280	28,315
Hake -- Merlu	1,584	845	1,844
Pollock -- Goberge	2,803	2,039	2,592
Other -- Autres	734	537	580
Total	26,175	26,701	33,331
Dried-salted -- Salés sechés:			
Cod -- Morue	15,616	17,340	18,670
Hake -- Merlu	1,044	642	443
Pollock -- Goberge	325	407	391
Other -- Autres	305	113	127
Total	17,290	18,502	19,631
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	1,558	883	1,007
Other -- Autres	87	99	85
Total	1,645	982	1,092
	bbls. -- barils	bbls. -- barils	bbls. -- barils
Pickled -- Saumurés:			
Alewives -- Gasparot	6,832	4,407	4,378
Herring -- Hareng	7,833	10,293	8,040
Mackerel -- Maquereau	10,597	5,082	8,252
Turbot -- Turbot	590	-	750
Total	25,852	19,782	21,420
	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes	boxes -- boîtes
Salted and smoked -- Salés et fumés:			
Herring bloaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.)	172,308	175,911	214,744
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.)	1,780	3,434	7,895
Total	174,088	179,345	222,639

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

November - 1964-1965 - Novembre

Species and Products - - Espèces et produits	November - - Novembre 30, 1964	November - - Novembre 30, 1965	October[r] - - Octobre[r] 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	114	108	139
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	866	929	827
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	223	171	225
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,253	7,519	8,744
Pollock -- Goberge	89	66	91
Other groundfish -- Autres poissons de fond	425	218	273
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	405	505	512
Mackerel -- Maquereau	671	426	717
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	197	343	518
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	12,598	9,866	11,318
Chum -- Kéta	2,970	741	538
Coho -- Coho	6,094	5,653	6,892
Pink -- Rose	551	801	848
Spring -- Quinnat	2,720	2,377	2,768
Other -- Autres(1)	263	294	272
Smelts -- Éperlan	807	472	518
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	1,788	1,365	2,468
Total	27,436	21,988	26,350

See footnote at end of Table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suite

November - 1964-1965 - Novembre

Species and products - - Espèces et produits	November - - Novembre 30, 1964	November - - Novembre 30, 1965	October - - Octobre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés			
Bass, white -- Achigan blanc	72	57	91
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	37	85	(2)
Goldeye -- Laquaiche aux yeux d'or	111	256	234
Lake trout -- Truite	494	544	564
Perch (yellow) -- Perche	39	411	456
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	150	83	115
Pike -- Brochet	533	295	264
Sauger -- Doré noir	476	417	528
Tullibee -- Tullibi	131	97	159
Whitefish -- Corégone	1,899	2,075	2,387
Other -- Autres(1)	530	396	552
Total	4,472	4,716	5,350
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,765	1,864	2,269
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	595	586	590
Flounders and soles -- Flets et soles	6,453	3,128	3,206
Haddock -- Églefin	2,211	1,186	1,477
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	432	216	196
Pollock -- Goberge	245	202	109
Redfish -- Perche rose	3,543	4,269	4,245
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,144	729	801
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	60	51	53
Spring -- Quinnat	21	16	31
Other -- Autres	-	-	-
Total	81	67	84
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	348	484	505
Total	18,817	12,731	13,482
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,450	2,661	5,393
Flounders and soles -- Flets et soles	1,993	3,617	3,630
Haddock -- Églefin	820	701	861
Pollock -- Goberge	817	1,537	814
Other -- Autres	938	3,657	4,453
Total	8,018	12,173	15,151
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	142	585	663
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	632	378	404
Pike -- Brochet	420	271	286
Sauger -- Doré noir	188	(2)	(2)
Suckers -- Catostomes (suceurs)	59	390	331
Whitefish -- Corégone	225	404	439
Other -- Autres	1,207	1,155	1,242
Total	2,873	3,183	3,365
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	520	429	487
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	508	590	528
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	491	526	325

See footnotes at end of table -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

November - 1964-1965 - Novembre

Species and products - Espèces et produits	November - Novembre 30, 1964	November - Novembre 30, 1965	October - Octobre 31, 1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	733	509	604
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	25	14	19
Finnan haddie	124	109	100
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	556	726	733
Other -- Autres	211	203	216
Total	1,649	1,561	1,672
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	77	227	249
Lobsters, meat -- Chair de homard	298	574	723
Scallops all forms -- Pétoncle, sous toutes formes	966	2,948	2,538
Shrimps -- Crevette	767	1,060	929
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	420	459	471
Total	2,528	5,268	4,910
Bait and animal foods -- Boëttes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	3,855	3,667	4,209
Mackerel -- Maquereau	1,764	1,424	2,129
Other bait -- Autre boëtte	7,657	10,277	9,617
Animal foods -- Aliments d'animaux	1,783	1,651	2,664
Total	15,059	17,019	18,619
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	82,371	80,184	90,239

(1) May include some unidentified products -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.
(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Fr., fzn. sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	417	498	81	120
Cod, Pacific, fr. or fzn., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	275	-	34	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fzn., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	1,100	1,237	161	162
Halibut, Atlantic, fr. or fzn., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	2,063	2,093	1,047	1,198
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	5,154	5,153	1,187	1,580
Halibut, Pacific, fzn., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,801	9,601	2,526	3,614
Herring sea, fr. or fzn., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	39,022	55,557	391	623
Mackerel, fr. or fzn., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	461	652	46	70
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	385	375	349	349
Salmon, Atl., fzn., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	602	302	480	258
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnat fr., ent. ou hab.	1,200	970	900	674
Salmon, Spring, fzn., wh. or dr. -- Quinnat cong., ent. ou hab.	2,912	3,277	2,135	2,353
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	98	214	59	115
Salmon, coho, fzn., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,688	5,548	2,869	3,613
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	302	26	85	970
Salmon, chum, fzn., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,193	1,420	512	592
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	30	33	23	31
Other salmon, Pacific, fzn. -- Autres saumons (Pac.) cong.	80	55	38	28
Smelts, fr. or fzn., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,423	1,383	222	187
Swordfish, fresh or fzn., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	6,487	4,631	2,647	2,485
Other sea fish, fr. or fzn. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	3,841	6,218	458	940
Total	79,534	99,243	16,250	19,962

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:				
Bass -- Achigan	916	1,562	179	305
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	377	-	155	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	850	1,535	187	315
Pickerel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	4,358	3,755	1,716	1,935
Pickerel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	943	482	335	212
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	511	461	85	98
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	926	816	284	331
Smelts -- Éperlan	4,089	4,772	641	687
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	229	196	218	202
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	991	832	371	344
Tullibee -- Tullibi	949	552	237	140
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	7,417	6,994	2,703	2,698
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,282	2,814	1,045	1,140
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,967	3,768	832	861
Total	28,805	28,539	8,988	9,268
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	48,452	48,310	10,256	11,387
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	4,582	4,651	1,253	1,342
Pollock fzn. -- Goberge, cong.	6,249	8,586	1,013	1,628
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	6,409	18,196	1,619	4,7[illegible]
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	843	1,056	229	3[illegible]0
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	3,070	3,537	832	1,0[illegible]
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	11,879	11,927	2,690	3,0[illegible]
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	654	721	266	2[illegible]
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	1,071	1,659	611	1,1[illegible]
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	277	1,059	97	308
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	1,140	1,333	354	428
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	8,793	6,556	2,502	2,105
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Goberge, merlu, fr. ou cong.	878	1,327	150	250
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	6,990	10,697	1,620	2,671
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	4	-	3	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	13,451	14,220	4,146	4,125
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	986	1,013	253	290
Total	115,728	138,848	27,894	35,188
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	2,122	1,626	593	425
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,865	1,890	844	951
Perch, fzn. -- Perche, cong.	733	912	344	548
Pickerel, fr. -- Doré, fr.	345	248	224	179
Pickerel, fzn. -- Doré, cong.	2,104	1,458	1,472	1,119
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	1,525	1,288	609	457
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	75	93	35	43
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	193	1,071	79	364
Other fillets -- Autres filets	671	896	339	394
Total	9,633	9,482	4,539	4,480
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	503	805	158	264
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	5,412	6,385	657	784
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	234	155	42	37
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	343	392	63	76
Salmon smoked -- Saumon fumé	153	169	166	199
Other smoked -- Autres produits fumés	73	171	22	53
Total	6,718	8,077	1,108	1,413

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	4,312	4,400	1,500	1,560
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	792	632	203	171
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	14,802	9,888	3,253	2,442
Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	22,065	17,830	4,582	4,034
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort. salée, 44 et 45% d'humidité	1,018	1,447	185	297
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort. salée, 46-50% d'humidité	745	4,789	151	893
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	772	640	133	99
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et brosme salés séchés	639	815	139	200
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,630	1,706	348	396
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	6,723	3,956	1,483	944
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	752	224	98	38
Total	54,250	46,327	12,075	11,074
Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,955	1,880	125	130
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	902	636	89	74
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	626	1,008	87	132
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	1,152	1,091	130	107
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	3,909	4,924	526	649
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,177	2,060	173	289
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	193	331	40	52
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	203	228	137	163
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	1,052	1,402	117	185
Total	11,169	13,560	1,424	1,781
Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	2,114	2,884	612	779
Salmon, Chum -- Saumon kéta	1,472	3,206	651	1,457
Coho -- Coho	2,260	1,866	1,807	1,573
Pink -- Rose	18,550	6,301	9,047	3,550
Sockeye -- Rouge	1,147	1,900	1,323	2,131
Other -- Autres	121	269	60	138
Sardines -- Sardines	11,504	8,866	3,677	2,907
Other -- Autres	111	156	44	57
Total	37,279	25,448	17,221	12,592
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	216	419	34	64
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	17,351	15,475	12,864	13,672
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	2,449	2,751	5,307	6,718
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle frais ou congelé	10,937	9,302	5,710	6,406
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,329	3,581	469	443
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	704	518	2,022	1,669
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	62	84	43	43
Total	33,048	32,130	26,449	29,015
Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	75,108	56,086	5,340	4,481
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	10,171	17,205	665	1,231
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	2,688	473	180	33
Total	87,967	73,764	6,185	5,745

See abbreviations at end of Table 8 -- Voir les abbréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - August - 1964-1965 - Janvier - Août

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	5,047	3,772	334	348
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	11,175	407	1,007	46
Other marine oils -- Autres huiles marines	2,120	3,818	237	383
Total	18,342	7,997	1,578	777
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,742	2,775	113	114
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	6,433	-	139	-
Fish roe fr., fzn and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	174	294	163	219
Fish scales -- Écailles de poisson	1,002	1,769	51	86
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée ..... No. -- nomb.	115,845	105,205	1,837	1,646
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes ..... No. -- nomb.	27,511	55,975	398	631
Seaweeds -- Herbes marines	4,780	5,821	537	627
Other -- Autres produits	5,495	7,463	908	839
Total	...	...	4,146	4,162
Exports - Total -- Exportations	...	...	127,857	135,457

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn.- frozen; wh. - whole -- Abbréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1964-1965 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:				
Halibut -- Flétan	1,739	594	461	176
Herring -- Hareng	1,400	3,579	36	82
Salmon -- Saumon	627	730	305	359
Trout -- Truite	197	463	101	224
Tuna -- Thon	4,816	1,570	845	247
Other fish -- Autres poissons	3,863	2,247	763	656
Lobsters -- Homard	343	393	351	400
Oysters -- Huîtres	322	433	195	218
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	2,008	2,642	1,707	2,477
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	833	726	190	245
Total	16,148	13,377	4,954	5,084
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	1,366	1,500	314	495
Herring salted -- Hareng salé	872	858	151	162
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	494	642	163	333
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson mollusques et crustacés conserves:				
Anchovies -- Anchois	118	198	89	166
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	80	46	27	14
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	357	321	131	121
Salmon -- Saumon	47	281	30	161
Sardines -- Sardines	633	628	376	382
Tuna -- Thon	2,581	2,943	986	1,176
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	450	532	210	227
Clams -- Coques	702	352	156	87
Crabs -- Crabes	13	13	15	16
Oysters -- Huîtres	253	287	161	178
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	1,096	1,019	1,240	1,353
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	117	123	104	107
Total	6,447	6,743	3,525	3,988

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1964-1965 Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		$'000 -- milliers de $	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	...	...	110	53
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines	516	6,698	72	686
Total	...	...	182	739
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	2,107	143	123	10
Oyster shell, crushed or not -- Écailles d'huîtres, écrasées ou non	28,848	26,933	231	216
Other products -- Autres produits	...	...	363	252
Total	...	...	717	478
Total imports -- Importations totales	...	...	9,692	10,784

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

November - 1964-1965 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:		
Cod market -- Morue moyenne:		
(offshore fish -- pêche hauturière)		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.5
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	5.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5	4.8
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Cod, ungraded -- Morue, non classée:		
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.75	4.5
Paspebiac, Quebec -- Québec	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0	4.0
Flounders -- Flets:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0	4.0
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5	3.5
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0	3.25
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0	3.0
Haddock large -- Gros églefin:		
(offshore fish -- pêche hauturière):		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.0	7.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin

November - 1964-1965 - Novembre

Species and ports -- Espèces et ports	1964	1965
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng:		
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Lobster, market -- Homard moyen:		
Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau:		
Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose:		
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.0
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines:		
Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Scallops -- Pétoncle:		
Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	50.0	60.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Lingcod -- Morue-lingue:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-15.0	10.0-12.0
Salmon -- Saumons:		
Sockeye rd. -- Rouge, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Coho, dressed -- Coho, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Pink, rd. -- Rose, entier:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Chum, rd. -- Kéta, entier:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	-
Red spring dressed -- Quinnat rouge habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	-	45.0-75.0
White spring dressed -- Quinnat blanc, habillé:		
Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	35.0-70.0	60.0
Soles -- Soles:		
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8- 6.0	3.0- 6.0

(1) Inshore and offshore fish -- De pêche hauturière et côtière.
Source: Department of Fisheries -- Ministère des pêcheries.

TABLE 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU 11. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month - - Années et mois	Wholesale prices - - Prix de gros			Industrial Composite(1) - - Indice industriel général(1)	Consumer Price Index - - Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products - - Produits de la pêche	Meat Fresh - - Viande fraîche	Fowl dressed - - Volaille habillée		Canada	U.S.A. - - É.-U.	U.K. - - R.-U.
	1935-1939 = 100			1949 = 100		1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1960 Average -- Moyenne	339.6	300.5	162.9	210.9	128.0	..	..
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.5	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1964 - January -- Janvier	382.1	292.4	152.8	246.3	134.2	107.6	104.7
February -- Février	389.1	293.3	147.5	247.6	134.5	107.6	104.8
March -- Mars	395.8	299.8	147.5	247.2	134.6	107.8	105.2
April -- Avril	391.6	303.1	136.0	252.4	135.0	108.0	106.1
May -- Mai	382.3	305.4	132.8	263.0	135.0	107.9	117.0
June -- Juin	385.8	315.0	132.8	271.2	135.3	108.2	107.4
July -- Juillet	391.6	312.6	132.8	272.1	136.2	108.3	107.4
August -- Août	401.1	307.8	133.9	279.2	136.1	108.2	107.8
September -- Septembre	401.6	305.8	131.7	281.4	135.6	108.4	107.8
October -- Octobre	405.8	298.5	129.6	279.8	135.6	108.5	107.9
November -- Novembre	408.6	289.7	128.2	278.2	135.9	108.7	108.8
December -- Décembre	407.6	290.8	128.2	263.4	136.8	108.8	109.2
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0[r]	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.4	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-month

November 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1964	1965	1964	1965	1964
			dollars				
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.308	.326	.376	.380
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.265	.294	.278	.338	.323
3	Cod fillets, smoked	"	.310	.332	.375	.412	.423
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.385	.410	.432	.482	.487
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.580	.705	.732	-	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.225	.244	.260	.303
7	Mackerel, frozen, round	"	-	.172	.192	.195	.250
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.204	.192	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade cs.	48: 5 oz.	59.685	61.653	62.667	-	62.533
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil "	100-3 1/4 oz.	9.638	9.608	9.367	9.402	9.725
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.702	.740	.727
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.430	.524	.450
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.610	.620	.498	.548	.553
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A cs.	48: 1/2 lb.	15.188	17.120	14.530	16.553	15.200
16	Sockeye, grade A "	"	28.050	27.870	26.897	26.930	27.783
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.650
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.378	.492	.460
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.409	.444	.410
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.340	.307	.267
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of

November 1964-1965

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1964	1965	1964	1965
			dollars			
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.410	.490	.443	.531
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.366	.422	.405	.434
3	Cod fillets, smoked	"	.471	.494	.499	.598
4	Haddock fillets, fresh	"	.540	.590	.612	.685
5	Herring, kippered	"	.370	.384	.362	.383
6	Finnan haddie	"	.490	.510	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	.327	-	-
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.390	.382
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade tin	5 oz.	1.438	1.540	1.558	1.633
11	Sardines, not smoked, in oil "	3 1/4 oz.	.107	.106	.108	.113
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.000	1.032
13	Halibut steak, fresh	"	.816	.864	.842	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.779	.839
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade tin	8 oz.	.367	.415	.371	.393
19	Sockeye, grade A "	"	.676	.687	.660	.652
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois

Novembre 1964-1965

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	N°
1965	1964	1965	1964	1965			
dollars							
						Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.423	.500	-	-	-	liv.	Filets de morue, frais, non emballés	1
.377	.330	.383	-	-	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.447	.423	.427	.425	.445	"	Filets de morue, fumés	3
.547	.560	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
-	-	-	-	-	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.293	.300	.300	.320	.320	"	Hareng légèrement fumé	6
.247	.300	-	.280	.280	"	Maquereau congelé, entier	7
-	-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	8
						De l'Atlantique, en conserve:	
65,840	65,557	66.790	-	-	48: 5 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
9.735	9.851	9.898	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale	10
						Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.763	.717	.703	.640	.640	liv.	Coho congelé, étêté et vidé	11
.550	.423	.500	.370	.455	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
-	-	-	.200	.200	"	Morue-lingue fraîche	13
.583	.510	.550	.478	.511	"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
						Du Pacifique, en conserve:	
17.030	14.802	16.387	13.990	15.403	48: 1/2 liv.	(Caisses) Saumon rose, classe A	15
27.923	27.215	27.215	26.257	26.257	"	(Caisses) Saumon rouge, classe A	16
						Poissons d'eau douce:	
-	-	-	-	-	liv.	Truite de lac fraîche	17
.500	.375	.420	-	-	"	Truite de lac congelée	18
.407	-	-	-	-	"	Corégone frais	19
-	.220	.247	-	-	"	Corégone congelé	20
-	-	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
-	.887	.987	-	-	"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de

Novembre 1964-1965

Toronto		Vancouver		Unité	Produits	N°
1964	1965	1964	1965			
dollars						
					Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.620	.687	.504	.478	liv.	Filets de morue, frais et emballés	1
.407	.458	.459	.465	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.610	.635	.622	.672	"	Filets de morue fumés	3
.744	.835	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.478	.478	-	-	"	Hareng légèrement fumé	5
.642	.672	.658	.686	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
					De l'Atlantique, en conserve:	
1.484	1.520	1.560	1.640	5 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
.103	.113	.104	.115	3 1/4 onc.	(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
					Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
1.375	1.319	.997	1.000	liv.	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
-	-	.672	.780	"	Tranches de flétan fraîches	13
.864	.928	-	-	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	.418	.420	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	-	-	"	Tranches de kéta, fraîches ou congeléea	16
-	-	1.070	1.102	"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
					Du Pacifique, en conserve:	
.370	.404	.350	.383	8 onc.	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
.643	.643	.647	.648	"	(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
					Poissons d'eau douce:	
1.013	-	-	-	liv.	Truite de lac fraîche	20
.690	.711	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
-	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

November - 1964-1965 - Novembre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation January - November Janvier - Novembre		Stocks November Novembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	338,039	374,321	82,371	80,184
United States -- États-Unis	315,105	345,181	218,107	231,459
Total	653,144	719,502	300,478	311,643
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	24,369	28,324	3,765	1,864
Flounders and soles -- Flets et soles	25,444	26,609	6,453	3,128
Haddock -- Églefin	19,235	10,492	2,211	1,186
Pollock -- Goberge	2,774	2,443	245	202
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	17,564	21,934	3,543	4,269
Total	89,386	89,802	16,217	10,649
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,592	1,967	6,381	6,063
Flounders -- Flets	6,539	4,804	9,060	5,684
Haddock -- Églefin	12,418	19,226	7,405	6,619
Ocean Perch -- Perche rose	16,018	19,998	14,999	11,729
Pollock -- Goberge	1,411	797	721	920
Total	37,978	46,792	38,566	31,015
Selected fillets - Total -- Certains filets	127,364	136,594	54,783	41,664
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	93,305	126,646	8,018	12,163
United States -- États-Unis	1,743	2,334	18,744	38,420
Total	95,048	128,980	26,762	50,583
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	6,573	7,184	1,028	1,019
United States -- États-Unis	..	..	9,204	12,038
Total	...	...	10,232	13,057
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	5,421	(2)	2,970	741
Coho -- Coho	10,660	9,012	6,094	5,653
Pink -- Rose	924	(2)	551	801
Spring -- Quinnat	5,136	5,291	2,720	2,377
Other -- Autres	799	3,241	263	294
Total	22,940	17,544	12,598	9,866
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	2,453	1,137	2,964	1,051
King or Spring -- Quinnat	6,225	6,037	6,275	5,244
Silver or Coho -- Coho	5,951	6,036	5,352	5,568
Other -- Autres	2,256	2,295	1,655	1,717
Total	16,885	15,505	16,246	13,580
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé	39,825	33,049	28,844	23,446

See footnote at end of Table -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

November - 1964-1965 - Novembre

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation January - November Janvier - Novembre		Stocks November Novembre	
	1964	1965	1964	1965
	'000 lb. -- 1000 liv.		'000 lb. -- 1000 liv.	
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	15,389	15,187	9,253	7,519
United States -- États-Unis	24,762	30,311	13,330	14,741
Total	40,151	45,498	22,583	22,260
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	15,285	18,121	2,528	5,268
United States -- États-Unis	112,355	118,905	60,724	64,590
Total	127,640	137,026	63,252	69,858
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	1,023	766	569	583
Whitefish -- Corégone(1)	3,117	3,817	2,124	2,479
Other -- Autres(1)	7,239	9,251	4,652	4,837
Total	11,379	13,834	7,345	7,899
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	775	635	1,424	1,418
Whitefish -- Corégone	106	75	1,330	1,529
Other -- Autres(1)	819	1,439	4,729	6,458
Total	1,700	2,149	7,483	9,405
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	13,079	15,983	14,828	17,304
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	53,567	52,477	15,059	17,019
United States -- États-Unis	55,280	69,969	6,989	8,396
Total	108,847	122,446	22,048	25,415

(1) Includes fillets -- Filets compris.
(2) Confidential, included with "Other" -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010769264